



Language consultations: electronic database

<http://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/264>

Question	Kā pareizi saukt bijušo Lībijas diktatoru – Kadafi vai Kadāfi ?
Answer	Uzvārds latviešu valodā rakstāms Kadāfi. Kadāfi uzvārda angļiskajai transkripcijai ir ļoti daudz variantu. Ievērojot arābu uzvārda latīņalfabētisko transliterāciju un arābu personvārdu atveides ieteikumus latviešu valodā, uzvārds latviski rakstāms Kadāfi. Šāda forma jau ir minēta „Latvijas padomju enciklopēdijā” – tātad uzvārda rakstība Kadāfi būtu uzskatāma jau par tradīciju.
Sources	<i>Latvijas padomju enciklopēdija</i>. 10₂ sēj. Galv. red. P. Jērāns. Rīga : Galvenā enciklopēdiju redakcija, 1988, 274. lpp.

